



Ville de Genève

EXTRAIT  
DES REGISTRES DU CONSEIL MUNICIPAL  
DU 19 SEPTEMBRE 2005

**PR-400 II**

LE CONSEIL MUNICIPAL,

vu l'article 30, alinéa 1, lettres d), e) et f), et 75, alinéa 2, de la loi sur l'administration des communes du 13 avril 1984;

vu la liste des crédits supplémentaires mentionnés ci-dessus;

sur proposition du Conseil administratif,

*arrête:*

*Article premier.* – Compte de fonctionnement

Le compte de fonctionnement de la Ville de Genève pour 2004 est approuvé pour les montants suivants:

charges	1 031 687 425,06 francs
sous déduction des imputations internes de	<u>73 831 037,90 francs</u>
soit un total des charges nettes de	957 856 387,16 francs
revenus	1 061 886 852,09 francs
sous déduction des imputations internes de	<u>73 831 037,90 francs</u>
soit un total des revenus nets de	988 055 814,19 francs
Excédent de revenus	30 199 427,03 francs

Il est à mentionner que ces comptes comportent une dérogation au principe de spécialité temporelle pour les charges de fonctionnement relatives à l'acquisition de collections.

*Art. 2.* – Compte d'investissements

Le compte d'investissements 2004 est approuvé pour les montants suivants:

a) patrimoine administratif	
dépenses	110 870 463,76 francs
recettes	<u>4 724 798,49 francs</u>
investissements nets	106 145 665,27 francs
b) patrimoine financier	
dépenses	26 462 160,82 francs
recettes	<u>0,00 francs</u>
investissements nets	26 462 160,82 francs

c) total	
dépenses	137 332 624,58 francs
recettes	<u>4 724 798,49 francs</u>
investissements nets	132 607 826,09 francs

*Art. 3. – Financement des investissements*

Le financement des investissements est approuvé pour les montants suivants :

a) patrimoine administratif	
investissements nets	<u>106 145 665,27 francs</u>
amortissements	<u>59 134 409,23 francs</u>
amortissements complémentaires	+ 0,00 francs
excédent de revenus de fonctionnement	+ <u>30 199 427,03 francs</u>
autofinancement	<u>89 333 836,26 francs</u>
préfinancement	<u>3 162 040,67 francs</u>
insuffisance de financement	<u>13 649 788,34 francs</u>
b) patrimoine financier	
investissements nets	<u>26 462 160,82 francs</u>
amortissements (autofinancement)	<u>457 068,32 francs</u>
préfinancement	<u>468 021,91 francs</u>
insuffisance de financement	<u>25 537 070,59 francs</u>
c) total	
investissements nets	<u>132 607 826,09 francs</u>
amortissements	+ <u>59 591 477,55 francs</u>
amortissements complémentaires	+ 0,00 francs
excédent de revenus de fonctionnement	+ <u>30 199 427,03 francs</u>
autofinancement	<u>89 790 904,58 francs</u>
préfinancement	<u>3 630 062,58 francs</u>
insuffisance de financement	<u>39 186 858,93 francs</u>

Cette insuffisance de financement a été comblée par le recours à l'emprunt.

*Art. 4. – Variation de la fortune*

L'augmentation de la fortune, soit 30 199 427,03 francs, est approuvée; elle correspond à l'excédent de revenus de fonctionnement.

*Art. 5. – Bilan*

Le bilan au 31 décembre 2004 est approuvé, totalisant tant à l'actif qu'au passif 2 331 041 719,52 francs dans la composition suivante:

Actif

Patrimoine financier (natures 10 à 13) (après déduction de 86 983 523,70 francs provisions pour pertes sur débiteurs, et de 1 098 273,00 francs provisions pour fluctuations de cours des titres)	1 362 315 788,56 francs
Patrimoine administratif (natures 14 à 17)	<u>968 725 930,96 francs</u>
Total de l'actif	<u>2 331 041 719,52 francs</u>

Passif	
Engagements courants et passifs transitoires (natures 20 et 25)	160 177 063,31 francs
Dettes à court, moyen et long termes (natures 21 et 22)	1 685 000 000,00 francs
Engagements envers des entités particulières (nature 23)	51 511 722,98 francs
Provisions (nature 24)	52 735 395,89 francs
Engagements envers les financements spéciaux et les préfinancements (nature 28)	13 669 154,85 francs
Fortune nette (nature 29)	<u>367 948 382,49 francs</u>
Total du passif	<u>2 331 041 719,52 francs</u>

Les engagements en faveur de tiers hors bilan s'élèvent au 31 décembre 2004 à 1 052 079,00 francs.

---

Certifié conforme :

La Secrétaire :



Hélène Ecuyer

La Présidente :



Catherine Gaillard-lungmann